

**V-AMPIRE  
LX110**

## **ВАЖНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

### **ВНИМАНИЕ ОПАСНОСТ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР НЕ ОТВАРЯЙТЕ!**

**ВНИМАНИЕ:** За да намалите риска от електрически удар, не отстранявайте горния капак (или задния панел). Всички ремонтни работи трябва да се изпълняват само от квалифициран сервизен персонал.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да се намали рискът от електрически удар, не излагайте това устройство на дъжд или влага. Устройството не трябва да се излага на капки вода или пръски и върху него не трябва да се поставят съдове с течности, като вази например.

### **ПОДРОБНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:**

- 1) Прочетете тези инструкции
- 2) Пазете тези инструкциите
- 3) Вземайте под внимание всички предупреждения
- 4) Следвайте всички инструкции
- 5) Не използвайте този апарат в близост до вода
- 6) Почиствайте само със сух парцал
- 7) Не блокирайте вентилационните отвори. Инсталирайте в съответствие с инструкциите на производителя
- 8) Не инсталирайте в близост то източници на топлина като радиатори, вентилационни решетки, печки или други апарати (включително усилватели), които генерират топлина.
- 9) Не нарушавайте предпазната функция на двуполусния или заземенния щепсел. Двуполусният щепсел има две контактни клеми с различна ширина. Заземеният щепсел има две контактни клеми и трети заземяващ щифт. Широката контактна клема или третия щифт за сложени за ваша безопасност. Ако щепселът от комплекта не влиза във вашия контакт, обърнете се към електротехник за смяна на остарелия контакт.
- 10) Защитете охранващите кабели от настъпване или прищипване, особено в края на щепселите, щепселните кутии и мястото където излизат от апарата.
- 11) Апаратът трябва да е включен към контакта на мрежата, със защитно заземяване.
- 12) Когато щепселът или куплунгът на апарата се използват като устройство за изключване, то това устройство трябва е лесно достъпно.
- 13) Използвайте само посочени от производителя приспособления/аксесоари.
- 14) Използвайте само колички, стойки, триножници, скоби или маси препоръчани от производителя или продадени с апарата. Когато се използва количка, внимавайте при преместването на прибора за да избегнете нараняване.
- 15) Изключете от апарата от контакта по време на гръмотевични бури или когато няма да се използва за продължителни периоди от време.
- 16) За всички ремонтни работи се обърщайте към квалифициран сервизен персонал. Ремонт на прибора е необходим в случаите на каквато и да е повреда на апарата, например повреда на щепсела или охранващия кабел, разливане на течност или

попаднали чужди тела, излагане на дъжд или влага, апаратът не работи нормално или е бил изпускан на земята.

- 17) **ВНИМАНИЕ** - Всички указания по обслужването на прибора са предназначени за използване само от квалифицирания сервизен персонал. За да намалите риска от

## ЕЛЕМЕНТИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

### Преден панел

1 Вашата китара се включва в конектора *GUITAR* посредством кабел с ¼" моно-жак куплунг.

2 Съединителят *PHONES* ви позволява да следите аудио сигнала посредством стандартни слушалки. Този конектор може да се използва също и като стерео изход.

☛ **Включването на слушалки автоматично изключва сигнала от усилвателя, затова завъртете в крайно ляво положение регулатора *MASTER* преди да издърпате жака на слушалките от гнездото.**

3 Жакът *FOOTSWITCH* се използва за свързване на педален превключвател FS112 позволяващ избор на предварителни настройки (UP/DOWN).

4 Жакът *FCV100* се използва за свързване на експрешън педал FCV100 (не влиза в доставения комплект), който може да управлява различни функции (параметри на ефекти, "уа", сила на звука и др.).

☛ **За да зададете функция на този педал, натиснете едновременно бутоните *TREBLE* и *BASS* (вж 7 и 8)**

5 RCA-входовете *CD/TAPE INPUT* позволят подаване на допълнителен стерео сигнал, например при свирене с ритъм бокс или плейбек.

6 Използвайте регулатора *MASTER* за да настроите общото ниво на изходния сигнал на LX110.

☛ **Регулаторът *MASTER* не е програмируем, т.е. неговите настройки не могат да се запазват като предварителна настройка.**

7 След натискане на бутона *TREBLE* можете да използвате регулатора *ADJUST 14* за да увеличите или намалите високочестотния диапазон. Натиснете и завъртете регулатора за да промените честотния диапазон. Бутонът *TREBLE* светва когато тази функция е активна и мига докато редактирате настройките.

8 След натискането на бутона *BASS* можете да използвате регулатора *ADJUST 14* за да повдигнете повишите или понижите нискочестотния диапазон. Натиснете и завъртете регулатора за да промените честотния диапазон, който модифицирате. Бутонът *BASS* светва когато тази функция е активна и мига докато редактирате настройките.

☛ **Натиснете едновременно бутоните *TREBLE* и *BASS* за да зададете определени функции на експрешън педала (дисплеят показва „PA“).**

9 Натиснете бутона *COMPR* за да настроите компресора. *ADJUST 14* регулира чувствителността. Натиснете и завъртете регулатора за да за да настроите времената на нарастване (атака) и спадане. Бутонът *COMPR* светва когато тази функция е активна и мига по време на редактиране.

10 Натисне бутона *N-GATE* за да настроите нойз-гейта. *ADJUST 14* регулира чувствителността. Натиснете и завъртете регулатора за да за да настроите времената на нарастване и спадане. Бутонът *N-GATE* светва когато тази функция е активна и мига по време на редактиране.

☞ **Когато натиснете едновременно бутоните *COMPR* и *N-GATE* можете да използвате бутоните *UP* и *DOWN* за да изберете адрес на паметта за предварителната настройка, която редактирате. Задръжте *COMPR* и *N-GATE* натиснати известно време за да запазите предварителната настройка.**

11 За да изберете предварителна настройка (99 - 00, низходящо), натиснете еднократно и бързо бутона *DOWN*. Задръжте бутона натиснат за да преминете бързо през предварителните настройки.

12 За да изберете предварителна настройка (00 - 99, възходящо), натиснете еднократно и бързо бутона *UP*. Задръжте бутона натиснат за да преминете бързо през предварителните настройки.

☞ **Едновременното натискане на бутоните *DOWN* и *UP* активира режима *TUNER* на *V-AMPIRE*. Натиснете единия от двата бутона за да деактивирате този режим.**

13 *ДИСПЛЕЯТ* показва номера на предварителната настройка или избрания модел на ефекта. Той също ви дава информация за всички промени на параметрите докато редактирате предварителна настройка. В режима *TUNER*, *ДИСПЛЕЯТ* показва търсения тон, а в калибрацията режим херцове (Hz). Мигаща десетична точка показва претоварване на *V-AMPIRE* сигнала. Непрекъснато светеща десетична точка означава, че е активиран *AMP*- или *FX*- модел от второ ниво (2<sup>nd</sup> *LAYER*).

Индикатори на дисплея:

*EDIT*: Свети когато се редактира предварителна настройка, но все още не е запаметена.

*TAP SPEED*: Мига при задаване (с помощта на функцията *TAP*) скоростта на скоростта на ефекта модулация (*MODULATION*) и закъснение (*DELAY*).

*PEDAL SPEED*: Свети когато на експрешън педала е зададен параметър за скоростта на ефекта.

*PEDAL EFFECT*: Свети когато на експрешън педала е зададен всеки друг параметър на ефекта.

*PEDAL VOLUME*: Свети когато експрешън педалът е нагласен да контролира настройките силата на звука или усилването.

*PEDAL WAH*: Свети когато е бил зададен *WAH*-ефекта на експрешън педала и свети когато *WAH* е активиран. В режим Тунер, този индикатор показва настройката на инструмента.

*TUNER* индикатори: В режим Тунер тези 5 индикатора показват настройките на инструмента (вкл. индикатора *PEDAL WAH*).

14 Регулаторът *ADJUST* служи за настройка на усилването (GAIN) и промяна на параметрите на ефектите при редактиране на предварителните настройки. Натиснете и завъртете регулатора за да определите настройките на силата (VOLUME) и други параметри на ефектите на предварителните настройки. Параметрите за скорост на ефектите могат да се настроят чрез неколккратно почукване на регулатора (*TAP*).

15 В близост до регулатора *FX/AMPS* индикатор показва текущия избран модел усилвател (AMP). Ако индикаторът *2<sup>nd</sup> LAYER (PUSH)* свети това показва, че е избран модел усилвател от второ ниво (сив), в противен случай - от първо ниво (черен). Завъртете регулатора за да изберете модел усилвател/ефект от първо ниво, натиснете и завъртете за да изберете от второ (*2<sup>nd</sup> LAYER*).

☞ Ако светне един от **AMPS** индикаторите (дясната половина), използвайте регулатора **ADJUST** за да настроите **GAIN** или **VOLUME**.

☞ Ако светне един от индикаторите „**ЕФЕКТИ**” (лявата половина) регулаторът **ADJUST** може да се използва за настройка на избрания параметър на ефекта.

16 Натиснете бутона *DELAY* за да настроите ефекта закъснение. Това създава ехоподобно закъснение на входния сигнал. С помощта на регулатора *FX/AMPS* избирате *DELAY* модела. *ADJUST* 14 контролира интензивността на ефекта. Натиснете и завъртете този регулатор за да зададете нивото на обратната връзка (Feedback). Ритъмът в който „почуквате” регулатора *ADJUST (TAP)* определя интервалите между повторенията (delay time). Бутонът *DELAY* мига в режим редактиране и свети постоянно когато ефектът е активиран.

17 Натиснете бутона *REVERB* за да настроите ефекта реверберация. Ефектът реверберация ви позволява да добавите към общия звук имитация на звучене в стая или зала. Използвайте регулатора *FX/AMPS* за да изберете един от четирите типа реверберация. *Ambience* (мига индикаторът *2<sup>nd</sup> LAYER*), *Cathedral*, *Spring* (мига индикаторът *2<sup>nd</sup> LAYER*) и *Reverb*. *ADJUST* определя интензивността на реверберация (*Mix*). Натиснете и завъртете този регулатор за да настроите времето на затихване (*decay time*). Индикаторът на бутон *REVERB* мига в режим редактиране и свети непрекъснато когато ефектът е активиран.

18 Натиснете бутона *MODUL(ation)* за да изберете един от осемте модулиращи ефекта с регулатора *FX/AMPS*: *Chorus*, *Flanger*, *Phaser*, *Pitch Bend*, *Tremolo*, *Rotary*, *Auto Wah* и *P-Funk'n*. Ефектите от второ ниво (мига индикатор *2<sup>nd</sup> LAYER*) се избират с едновременно натискане и завъртане на регулатора. В зависимост от избрания модулиращ ефект регулаторът *ADJUST* определя или интензивността на ефекта (*Mix*) в предварителната настройка или дълбочината на ефекта. Натиснете и завъртете този регулатор за да редактирате втори параметър който зависи от избрания ефект. Параметърът скорост може да се зададе чрез натискане на (*ADJUST*) (*TAP*). Използвайте бутоните *UP* и *DOWN* за да изберете различни модели на ефекта. Бутонът *MODUL* мига в режим редактиране и свети постоянно когато ефектът е активиран.

☞ Натиснете едновременно бутоните **DELAY** и **MODUL** за да настроите общото входно усилване на **V-AMPIRE** с регулатора **ADJUST**. При много слаби или много силни китарни сигнали настройте регулатора надясно или съответно наляво от централното му положение. Използвайте бутоните **UP** и **DOWN** за да активирате допълнителни предварителни настройки на филтрите за оптимизиране на звука. И двата бутона светят в режим редактиране.

☞ Модуляционните ефекти *Auto Wah*, *Pitch Bend* и *P-Funk'n* не могат да се използват в комбинация с “*ya*”-ефекта. Когато един от тези три ефекта се избере докато педала

е на „уа“-ефекта, последният ще бъде деактивиран (индикаторът WAN изгасва на дисплея).

☞ **Задаването на „уа“-ефекта на педала автоматично деактивира ефектите Auto Wah или Pitch Bend така че модулационните ефекти не са вече активни (всички индикатори на модулационни ефекти изгасват).**

## **ЗАДЕН ПАНЕЛ**

### *19 СЕРИЕН НОМЕР*

*20 ПРЕДПАЗИТЕЛ / ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ ЗА ИЗБОР НА НАПРЕЖЕНИЕ.* Преди включване на устройството в мрежата проверете дали показаното на него напрежение съответства на параметрите на местната мрежа.

Винаги сменяйте изгорелите предпазители с такива от същия тип. Някои устройства притежават предпазители при които е възможен избор между 230 и 120 V. Имайте предвид: Когато използвате вашето устройство извън Европа на 120 V е необходим предпазител с по-висока стойност.

21 Включването в мрежата се осъществява посредством IEC съединител. Съответстващия мрежови кабел влиза в пакета на доставката.

22 Използвайте ключа *POWER* за да включване на V-AMPIRE. При свързване на устройството към захранващата мрежа ключът *POWER* винаги трябва да е в Изкл. положение (навън).

☞ **Внимание:** Ключът *POWER* не прекъсва напълно връзката между устройството и електрическата мрежа. За да изключите напълно устройството от електрическата мрежа, издърпайте щепсела от контакта. Уверете се, че контактът не повреден когато инсталирате уреда. Извадете щепсела когато уредът няма да се използва за продължителен период от време.